

AGN Tierras 3036 Exp 3 Fs [17]

1r

Legajo 9.

No. 12 [all 3 top entries in a brown faded ink, diff from darker ink below]

N. n.º 15

Memorial de los Aut.ºs seguidos por la Repub.ªca
Comun de Natur.ºs del Pueblo de San **Matheo Coyotepeque**
de la jurisdicc.ºn de **Teposcolula** contra los de Santa **M.ªa**
Choachapan sugeto à la de **Nochistlan** srê [sobre] propiedad de tierr.ºs

D. E.

Ympedido el Sôr Quixada

Leg 25 num.º 19 [diff handfromabove and below]

Abog.ºs

Procuradores

Lic.º Olmedo

Fayle y

Lic.º [Laxxxxxyx crossedout] Falcòn

Bajanta

??rio

Relatton

L.º Guerrero y Toro

1v

BLANK

2r

M PS.

Ve V.A. los Autos que introdujo y ha seguido ante S.E. pro la dia del Juzgado Grâl de Natur.ºs la pare de la repub.ªca y Comun del Pueblo de San.ºto Matheo **Coyotepeque** de la Jurisdicc.ºn de **Teposcolula** contra la del de S.ªta **María Chachuapan** sugeto à la de **Nochistlan** srê Tierr.ºs comprendidas bajo de los Linderos prates nombrados el **Abugero del Mono htâ el de los Encinos**, para calificar el grado al recurso de apelación interpuesta por parte de Coyotepeque del decreto difinitivo proveido por S.E. con acuerdo del Sôr Asesor del mismo Juzgado en 13 de Novre del 94, cuyo tenór ès el siguiente de ¥. 112 q.º l.º

Para descender à los Echos y Origen de este Pleito deve suponerse ue en quatro de febrero de 93 ocurrió el comun ¥2.ª q.º de **Coyotepeque** ante el Justicia de **Teposcolula** con vn Escrito en que espuso que segun los titulos con que se hallara sus tierr.ºs se deslindavan y dividian por el norte con las del Pueblo de S.ªn **Bartholome Soyaltepeque** y por el Sur con las pertenecient.ºs à los de San **Miguel Chichuastepeque** y **Santiago Amataln**; pero que con el motivo de que los Natur.ºs del de **Choachupa** se hallaran proximos à tomar posesion de las que havian supuesto corespondentes los dos Pueblos colindantes de **Coyotepeque** por favorecer sus proyectos se hallaran inclindados à negar su deslinde en los prâles parages para q.º por este medio lograrse el de Choachapa despojar à **Coyotepeque** de mucha parte de sus tierr.ºs

Para precaver este perjuicio pidieron las Natur.ªs de **Coyotepeque** q[^] habiendose comparecer

2v

à los Oficiales de Repub.ªca de **Soyaltepeque**, **Chicahuastepeque** y **Amatlán** se les obligase à exivir sus titulos y cotejados con los de **coyotepeque** certificara el Justicia si convenian en los parages de sus terminos para que este Pueblo entregando se le originales las diligencias ~~para~~ promoveralos recursos y contradicciones que le importava. Pero aunque se accedio à esta solicitud solo los natur.ªs [Margin: ¥ 2b.ªtaª ql.ªo %] de **Amatlán** exivieron sus titulos y los de **Chihuastepeque** y **Soyaltepeque** no lo hicieron por q[^] seg.ªn expresaron havian sido comprendidos en vn incendio q[^] padecieron sus Arcas de Comunidad donde se hallaran Custodiados; más todos convinieron sustancialmente en que **Coyotepeque** se deslindara de ellos en el parage nombrado **Ducmachayo** y que de **Chicahuastepeque** tenia por terminos divisorios segun expresaron sus oficial.ªs de Rep.ªca con **Coyotepeque** à **Sahayuquyocotonchii**, **Yuhuitoto chaqhini** [-mi?], Y **diquiyuhuinduhatahui**.

Tambien expresaron estas tres repub.ªcas q[^] la de **Choachapa** con el motivo de trarse ins truido de la perdida de sus titulos se havia introducido en todas las tierra.ªs comprendidas bajo los expresados terminos y de **Coyotepeque** carecia aun de las presisas por no tener si- quiera las 600 v.ªs por cada viento.

3r

Echar estas exposiciones el Justicia de **Teposco lula** acompañado de los mismos sugetos que las hicieron paró à hacer reconocimiento de las Tierras las q.ª identificaron en los mismos parag.ªs que ha [Margin: ¥ 6b.ªtaª ql.ªo] vian dhò dividirse el Pueblo de **Coyotepeque** de los de **Chicahuastepeque**, **Soyaltepeque**, y **Amatlán**: cuya diligencia concluida puro certificacion el mismo Jun.ª que segun ella los Linderos de **Coyotepeque** son varios que espresa y parece no és del caso referir y solo si q.ª los mismos oficiales de Republica de los tres Pueblos expresaron en sus declaracion.ªs que en varios de los parages que eran sus terminos Comunes con **Coyotepeque** se hallaran introducidos los Natur.ªs de **Chachoapa** desde el año de 18 en que tomaron posesiòn gral de sus tierra.ªs

Con estas diligencias q.ª el Justicia de **Teposcoula** entregó originales à el comun de **Coyotepeque**ª ocruió à su nombre en virtud de Poder el Produrador Tagle el dia 6 de Agosto de 93.ª ante S.E.ª por lo via del Jusg.ªo Gral de Natur.ªs y con ellos presentó vn Mapa simple que todo esta echo pedazos y formado sin Antte[?] à que acompañó vn Escrito en que expuso que segun [Margin: ¥ 1ª ql.ªo %] dhò Mapa el Pueblo de **Coyotepeque** linda; por el Norte con el de **Soyaltepeque**, por el Sur con el de

Chachoapa; por el oriente con el de **Chicahuastepeque**^; y por el Poniente con el **Yanhuitlan** sin que pue

3v

da verificarse imediación entre los rumbos con tradictorios en que se hallan como lo manifiesta su Situación. Que entre **Choachapa** y **Chicahuastepeque** median otros dos Pueblos nombrados **Suchitepeque** y **Amatlan**, y así es imposible que las tierras de los dos primeros puedan ser conlindantes entre sí; pero que sin embargo de esto los Naturales de **Choachapa** intentaran sostener el absurdo de que por todos cuatro rumbos devían correr sus términos divisorios y la propiedad de sus tierras, y que como sabían que los de **Coyotepeque** se hallaban sin títulos por haberseles extraviado los más esenciales, intentaban acorrotarlos/acorrestarlos aposeccionándose de 8 Linderos que empiezan á correr desde el parage nombrado abujero del montón el titulado de los Ensinos: q.ª sin que este caso llegara se hallara **Coyotepeque** aun sin las 600 v.ªs q.ª por cada viento les conceden las Ley.ªs del Reyno y **R.ªs cédulas** segun constara de las declaraciones Juradas de los Oficiales de Repub.ªca de **Chihuastepeque Amatlan** y **Soyaltepeque**; y finalmente que sería indecible el perjuicio de **Coyotepeque** si se llegara á expedir el despacho q.ª segun tenían entendido había pedido á S.E. el comun de **Chachoapa** para q.ª en los expresa

4r

dos ocho parages se pusieron mojoneas

Por estos meritos concluyó su Escrito el Apoderado de **Coyotepeque** pidiendo q.ª caso de haberse dado sin su Audiencia al guna providencia á favor de **Chachuapa**, se suspendiera su ejecución iterim se representaban con Solidez los fundamentos de la oposición de **Coyotepeque**, á cuyo efecto se notificara al Procurador contrario exiviera los Títulos con se hallara para exforzar su intento, y se entregaran al suplicante á fin de q.ª con vista de ellos pudiera promover lo conveniente al dró de sus partes y que se les hiciera el reintegro de las 600 v.ªs que devían gozar por cada viento.

Aunque comunicado traslado de este Escrito á los Naturales de Chacuapan se notificó al Procurador Cervantes; ~~pero~~ [Margin: ¥ 15 y 17 gl.ªo] aun despues de habersele acursado dos reseldias[?] por parte de **Coyotepeque** no verificó su contestación, por lo que en decreto de 9 de Oct.ª mandó S.E. q.ª el Justicia de **Teposcolula** notificara al comun de **Chachuapa** que dentro de veinte dias ocurrieran por medio de Procurador instruido y Expensado á contestar la demanda, bajo el apercosimiento de Enrados/Estrados.

En este mismo Decreto se dio Providencia para que á el Pueblo de **Coyotepeque** se le reintegraron las varas de Tierra q.ª instruía fastante para complemento de las 600 v.ªs que deve gozâr por cada viento; pero el Relatón suspende relacionar el modo en que esto se verificó por

no vertir los tramites con que se concluyó el punto prâl de que se va tratando; mas lo hara despues de haver expuesto todo lo conducente â este.

Para su substanciación ya há oido V.A. el traslado que de la demanda de **Coyotepeque**

4v

se comunicó â el comun de **Chuachapa** y la providencia q.ª S.E. dictó para que se notificara â los Natur.ªs vecinos de este; mas sin que este caso llegara el Procura [Margin: ¥21 y 22 q1ªo] dor Cervantes â nombre de ellos pidió los Auttos y havindose los concedido en fuerza del poder q.ª presentó respondió â la demanda pidiendo se repetiera con perpetuo silencio y condenación de costar â los contran:ªs acuyo efecto alegó que este asunto se hallara pendiente ante v. A, y su Superioridad havia mandado espedir despacio para q.ª1 los Linderos q.ª los propios Natur.ªs de **Coyotepeque** de propria autoridad havian demolido, no obstante de hallarse fixados en virtud de Executoria, se repusieron al Estado en q.ª estaban y que para esta providencia havia V.A. tenido presente la Ley Real de partida en que se previene q.ª en los Linderos q.ª dividen una heredad de otra no se quiten sin mandato del Soverano ô del Juez del lugar y si alguno los mudare maliciosamente aun en el caso que tenga algun drô. lo pierda y si carece de el restituya al Dueño aquello que le cogió con el tanto mas por lo que no siendo el intento de Chachuapa poner de nuevo Lineros sino restablecer los antiguos con arreglo â esta Ley era digna la demanda contraria de perpetuo silencio y Conendación de Cortas/Costas.

Como â este Escrito se hubiere puesto por bresente responde en auto pidio su exelencia

5r

los autos para su vista y havindose â el efecto citado â ambas partes en decreto de 28 de Novre, recibió el negocio â prueba srê la propiedad de las tierras Liti- [Margin: ¥23 b.ªta g1.ªo] giosas por 30 dias comunes q.ª â pedimento de la p.ªtd de [¥5 q. 3ªo] **Chuachapa** se prorrogó Cumplimiento al de la Ley: Y en el [¥1.ªa q 2.ªo] la de los demandantes presentó Ynterrogatorio con arreglo al qual y en virtud de despacho que previa citacion [¥4 b.ªta g. 2] de ambas part.ªs se libró â el Justicia de Teposcolula [Margin interlinear: con la 8 htâ la] [12.] procedió este â examinar con nueva Citación de Choachuapa [¥18 g 2.ªo] diez testigos q.ª le presentó el comun de Coyotepeque todos ellos indios prales de los Pueblos de **Yanhuitlan**; **Amatlan**, **Suchitepeque**, y **Chichahuastepeque**, mayores [¥12 b.ªta y 13.] todos de edad y sin grâles quien.ªs expresaron contestes [Margin interlinear: con la 2o htâ 28] [g2] absolviendo la primera pregunta tener conocimiento de las partes y noticia del Pleito. [¥ 1.ªa 6.ªta q.ªo 2.ªo] Segunda Digan si saven les consta ô han oido decir q.ª por el año de 18 del presente siglo tenia el Pueblo de Coyotepeque mui abundant.ªs tierras â mas

de las que gozara en virtud de las novisimas R.ªs Cedula. todos los testigos pro vos comun y de oïdar/oïdas a sus mayor.ªs absuelven esta pregunta afirmativamente arentando los dos ultimos q.ª les consta de cierta Ciencia su contenido y lo Califican los titulos q.ª autorizan el dominio de las ~~tierr.ªs~~ del Pueblo de **Chicahuastepeque**, del qual son vecinos, por q.ª en una vista de ojos q.ª de ellos se halla insenta y aparece practicada

5v

el año de 18 consta que los terminos divisorios de **Chicahuastepeque** y **Coyotepeque** son **Sahayucuyocotchii**, **Yuhuitotochaqh**, y **Diquiyuhuinduhuatahui**.

Tercera Yt si asimismo saven que los Nattur.ªs de **Choachapa** se introdugeron en dhªs tierr.ªs usurpando su propiedad a los de **Coyotepeque** con el motivo de haverse traspapelado a estos sus titulos El prim.ªo segundo, sexto, y septimo testigo de oïdas a sus mayores afirman la certeza de la pregunta; el quinto dice q.ª le es notoria y constante; el tercero, quarto, y octavo, tambien afirman su certeza sin dar razon y añaden los mismos tercero y quatro que corren voces de que los Titulos de **Coyotepeque** se hallan enel pueblo de **Choachapa**; y el nono y decimo dicen que saven y les consta ser cierto el contenido de la pregunta.

Quarta: Yt digan si igualmente es cierto que el Pueblo de **Coyotepeque** tubo posescion inmemorial de aquellas tierras en que hoy estan sus contrarios; El primero, segundo, sexto, y septimo assegurªn de oïdas a sus mayores que el Pueblo de **Coyotepeque** tuvo inmemorial posescion de las ~~tierr.ªs~~ en q.ª lo despojª **Choachapa** y hoy posseª este Pueblo; El tercero, quarto, quinto y octavo dicen que les consta ser assi cierto, si el nono y decimo asientan q.ª con lo que ant.ªe tienen espuesto se evidencia q.ª **Coyotepeque** tubo continuada y antiquisima posescion de las

6r

tierras en q.ª en el dia esta introducido **Chachoapa**.

Quinta Yt[ytem] Digan si tambien es cierto que en ninguno de los ocho parag.ªs en que pretenden amojonarse los natur.ªs de **Chachoapan** [later edited to remove final n], los quales comienzan en el abujero del mono y acavan en los Ensinos tienen drª a la propiedad El sexto testigo dice q.ª dhªs ocho parag.ªs estan centrados en p.ªte de las tierr.ªs de **Coyotepeque**, y que por tanto haviendolo disfrutado este Pueblo, a el solo toca su propiedad. En los mismos terminos substancialmente se explican el nono y decimo, y las demas dicen q.ª ningun drª tienen a ella los natur.ªs de **Chachoapan** [later edited to remove final n]

Sesta Yt digan si es asimismo cierto q.ª los ~~Natur.ªs de Choachapan~~ ultimosª se hallan con mas de ocho leguas de tierra por todos quatro vientos, y q.ª de ell.ªs arriendan tres ranchos a D. Mathias D.ªn Juan Hernandez y D. Man.ªl Escolano. Todos los testigos afirman la certeza de esta pregunta como evidente y notoria.

Septima Yt digan si saven q.ª por no tienen

los Natur.ªs de **Coyotepeque** tierr.ªs de repartimiento se hallan obligados á buscarlas en **suchitepeque**, **soyaltepeque** y otros Pueblos pagando el correspondiente arrendamiento de los pedacillos en q.ª hacen sus siembras. El primera testigo de vista y Ciencia Cierta y lo mismo el quinto, sexto, nono, y decimo y los demas por ser notorio y cierto afirmar como tal el contenido de la preg.ªta y absolviendo la ultima añaden sexto todo el ^todo^ xxxxxxx de sus deposicion.ªs

La parte de los Natur.ªs de **Chachoapa** para dar [¥1.ªa y 3.ªa g.ªo 3.ªo] su prueba presento tamv.ªn interrogatorio con intención del qual pidió se librase despacho al Justicia de **No-**

6v

chistlan para que examinara Iso testigos que le presentara/ava en virtud de la recusacion q.ªe interponia contra el de **Teposcolula**; pero S.E. mandó que á este se dirigiera el despacho para q.ª procediera al examen de ^ellos^ ~~ellos~~ testigos acompañado conel Admon de Alcavalas/Alcasalas, con el de Fasacos/Faracos, ô con el del Correos/descorreos [¥8 htª la 12 q3] de su mismo Partido; mas aunque assi se executó los Natur.ªs de **Chachoapa** no se lo presentaron en todo el termino de prueba y concluido este lo debolvieron con un Escripto en q.ª pidieron restitución y q.ª en virtud de los motivos con q.ª esforzaron la recusación de el, se comicionase a uno de los Justicias de la Ciudad de Oaxaca.

S.E. accedió á ambos extremos del pedimento de **Chachoapa** restituyendole el termino de [¥7 q 3.ªo] prueba por quarenta dias comm.ªs comicionando para su receccion/vececcion á el Alcalde Ordinario de la expresada Ciudad de Oaxaca menos antiguo por lo q.ª este en virtud de espacho q.ª á el efecto se le expidio por medio de exorto dirigido á el [¥17 q 3.ªo] Justicia de **teposcolula** q.ª no aparece diligenciado mandó citar á los Natur.ªs de **Coyotepeque** y por [¥20 q 3ªo] haver instado los de **Choachapa** en q.ª se examnaren sus testigos y obraran la fi q.ª huviera lugar en drô, prodecio á tomar las correspondientes declaracion.ªs á diez sugettos q.ª se le presentaron seis de ellos Españoles y quatro indios mayores.ªs de edad y sin generales quien.ªs absolviendo la [¥20 htª la 30] primera pregunta asentaron contentes tener co-

7r

nocimiento de las part.ªs contendiem[-ni]ªo y noticias del pleito [¥1.ªa q 3ªo] Segunda Digan si saven y les consta que los Natur.ªs de **Choachapan** de imemorial tiempo á esta partte han gozado con tranquilidad como Dueños y Srês las Tierr.ªs que se comprehenden en los parag.ªs q.ª en el idioma Miste co se nombran **Sanchitayahui**, **Ytuanino**, **Yucudahuco**, **Ya huicodo**, **Yuchaanyee**, **Yucociquu**. El primero testigo con el motivo de haver vivido siete años en **Choachapa**, el segundo por la imediacion que de este Pueblo hay á el de **Yanhuitlan** de donde es vecino y por el conocimiento que tiene de sus tierras á causa de haver sido cascido en el, el quanto

por la corta distancia que hay desde el Pueblo de **Cuixtlagu[^]**aca** de donde es vecino y por el ~~traficio~~ ^{transito} que ha tenido hasta Choachapan; el quinto por haver andado los Pueblos de la Misteca trabajando en su exercicio de Pintor, el sexto por haver la transitado con partidas de ganado, el septimo por haver sido Alc.[^] de **Soyaltepeque**, el octavo por igual rasón, el nono p[^]r ser su Pueblo Colindante â **Chachapa** y lo mismo el de cimo juntados en estas razones, respondieron sustancialmente acorder ser cierto ql. los natur.[^]s de Choachapan havian gozado pacificamente por muchos años las tierr.[^]s comprehendidas en los parag.[^]s q[^] en la pregunta se refieren.**

Tercera Digan si es cierto q.[^] dhas tierr.[^]s se hubican en la forma sig=[^]te Por la parte del Sur

7v

vn cerrito q.[^] llaman **Tendenicoqua** lindero con tierr.[^]s de **Suchitepeque** el qual corre asi al Poniente â otro puesto llamado **Ytenuminsaa/usaa** divisorio con las del Pueblo y Cavezera de **Yanhuitlan** del qual se Sigue â el de **San Ritt Yuee/Ynee** en el q.[^] se incluye la cañada nombrada **Yachañaena** y corre â la Loma q.[^] se titula **Ytnucaniho/nitro/nitno** y desde ella al Cerro de **Yuquhuce/nee** del qual separa al nombrado **Yahuicoque** y de este al Puesto conosido por **Yuquichu** Lindero con tierr.[^]s del Pueblo de **Soyaltepeque**. el qual corre por medio del llano junto â la milpa de Pasqual Lopez natur.[^] de **Coyotepeque** abrazando la peña hasta detras de la Loma de **Ytnuecheziuu/nu** y sigue la Canada pasando aun Cerro llo q.[^] nombran **Ytnutadodicho Yee** lindero con **Cuyotepeque**: si tambien es cierto que del ante dho parage se sigue al puesto de **Yuhuiñoodichaoa** y el de **Yuchayee** y corre encima de una Loma q.[^] llaman **Deheque Ynicanu/cami** y al parage de **totocani** termino divisorio con tierr.[^]s de **Chicahuastepeque** Y desde este es cierto q.[^] se sigue â los Puestos de **Yni/Ytnumundo**, **Noyuu**, **Yuhuiogata**, **Ndo**, **Hiti ima**, **Diñuhu** de los quales corre â otro parage nombrado **Saha yuquyota** lindero con tierras de **Amatlan** y finalm.[^]te si es cierto que bajando de este a una Cañada que llaman **totasha** corre a un tiro alto nombrado **Sahayucundoho** donde esta un terrero, del

8r

sesigue â otro titulado **Ytnucojocaho** y corre por el Camino q.[^] va de Amatlan para Chacapa hasta lleg.[^]r â la peña que nombran **totococho** de la qual se baja asi al rio conocido por **Yuchañocico** del qual se atrabieza el llano donde se deslinda con tierr.[^]s que siembra Juan de la Torre Natur.[^]l de **Suchitepeque** y corre â dar con el primero parage de **tendenicoqua**.

Contrayendose â esta pregunta asi entran todos los testigos contester en lo sustancial que las tierr.[^]s de **Choachapan** se hubican bajo de los parag.[^]s Lomas y Lianos

q.ª en ella se refieren. Y para asentarlos así da por razón el primero haber avistado a la posesión q.ª el Alcalde Mayor de Justlahuaca dio a los Naturales de **Chachapa** contra los de **Amatlan**: El segundo la de haber servido a D.ªn Agustín Larraga en su Rancho: El tercero el tráfico q.ª ha tenido en toda la Misteca: El cuarto haber tenido arrendado un rancho Junto a las tierras de q.ª trata la pregunta: El quinto haber estado trabajando en el que arrienda los Naturales de **Chachapa**: El Sexto el tráfico que ha tenido en aquellas tierras y los demás la vecindad de estar con las de sus Pueblos.

Quarta digan si saben q.ª hallándose el común de **Choachapa** en pacífica posesión de todas estas tierras y Linderos q.ª las cirren/ciñen por todos cuatro vientos los Naturales de **Coyotepeque** de propia autoridad y sin precedente mandato de Juez demolieron las Cruces q.ª servían de términos divisorios. Aunq.ª el primer

8v

testigo expresó ignorar el contenido de esta pregunta pero cinco de los restantes de oídas y cuatro de Ciencia Cierta afirmaron el contenido de ella.

Quinta digan si de la propia fuente saben q.ª mediar a los Naturales de **Coyotepeque** q.ª las tierras q.ª por razón de Pueblo deben gozar no llegan a las del Litigio: El primer testigo acorde con el segundo, octavo, nono y decimo de cierta ciencia afirman que las 600 v.ªs de tierra medidas a **Coyotepeque** no llegan a las Litigiosas y aun que dan en el intermedio de ambas como 300 v.ªs y otros dicen 600. El cuarto, quinto, sexto y séptimo de oídas absuelven la pregunta substancialmente contestes con los antecedentes pero el tercero varío de todos ellos diciendo q.ª por mediar una Barranca puede llegar a el sitio Litigioso el terreno de las 600 v.ªs que por razón de Pueblo debe gozar el de **Coyotepeque**. Y a esto añadieron acordar absolviendo la última pregunta q.ª lo expuesto en sus respectivas declaraciones es público y notorio.

Amas de esta prueba de testigos presentaron los Naturales de **Choachapa** en parte de la Suya dos Certificaciones q.ª con licencia del [Margin: Vtro] Provisor del Obispado de Oaxaca les dieron juradas en forma con fechas de 7 y 18 de año

9r

de 94 los R/B.ªres D.ªn Francisco Davila y D.ªn Esmeregildo de Lievana/Liesana Curas de los Partidos de **Tilantongo** y [¶18 b.ªta q 30] **Apuala** diciendo el primero que en el año de 88. le arrendaron los Naturales de **Choachapan** unas tierras que en el Idioma Misteco llaman Rancho de **Satayucu** con sus términos y Linderos y que el exponente sprê ha conocido por Dueños de ellas a dhos Naturales

La Certificación del B.ªr Lievana/Liesana se redu

[¥19 q 3.º] ce à asentar que à estos ha pertenecido Sprê el rancho y tierra nombrado Perales y que en esta virtud se las arrendó el Certificante por nueve años en el de 76 con sus terminos y Linderos.

[¥36g3.º] Conehuida? esta prueba y agregado à el quadero de ella el recibo q.ª el justicia de **Nochistlan** puso al reservo de la cubierta con q.ª se le dirigió el exorto a fin de que citara à los natur.ªs de **Coyotepeque** para que procedieran à darla los de **Choachapa**, dio cuenta con todo y la Consulta de Estilo el Alc.ª Ordinario de Oaxaca à S.E. y como ya se hallaren en el Juscgado las pruebas de **Coyotepeque** [¥58g1.º] **que** por parte de los contrarios se pidio publicación [¥59grd] de ambas la q.ª en reseldia? de **Coyotepeque** se decretó mandando que à vna y otra parte se entregaran los Autos por su orn.ª para q.ª aseguran de bien provado. Pero antes de asentar el modo en q.ª lo exe

9v

cutaron y documentos que produxeron, **respecto** à en atencion.ª à q.ª en sus respectivos Escritos se trata como **del modo en q.ª** se verificó la medida al Pueblo de Coyotepeque de las 600 v.ªs que deve gozan conforme à ley, le parece al Relator oportuno referir ya las dilig.ªs que à este efecto se practicaron.

Como S.E. en el decreto de nueve de [¥18g1.º] Octubre de 93 mandó que de el y R.ª Cedula en q.ª S.M. dispone el modo con que se dev.ªn medir las 600 v.ªs de Tierra, se librase testimonio al Just.ª de **Teposcolula** para que siendo cierto carecer de ellos el comun de **Coyotepeque**, se les midiera por los quatro vientos con citación de colindant.ªs para dar dhô Justicia [¥29 htà 40 y] el derido lleno à esta superior Porvidencia [42 gl.º] nombró ~~per~~ peritos por falta de Agrimenson y Señalando el dia 17 de Novre del mismo [¥43 ql.º] año de 93 con mandamientos cito à las republicas de los Pueblos de **Soyaltepeque**, **Amatlan**, **Chicahuastepeque**, y **Suschitepeque**, hauiendo lo mismo con **Choachapa** por medio de exorto q.ª dirigió al Justicia de Nochistlan por estar sugeto à su Jurisdicc.ªn dhô Pueblo.

Efectuadas estas citacion.ªs en el dia asignado procedió el de **Teposcolula** con los Peritos quien.ªs aceptaron y Juraron

10r

[¥47 b.ªta q.ªo l.º] el Cargo à poner en practica la medida para la que desde la Puerta del Cemeterio de la Yglecia de **Coyotepeque** se estendió un Cordel de 50 varas asi al rumbo del sur hasta desender à vna Loma, y como en este distrito solo hubiere havido 8 Cordeles que componen quatrocientas var.ªs de terreno tepetatoso, pedregoso y absolutamente infructifero, para completar las 600 correspondientes al rumbo se midieron otras doscientas sobre tierra de Panllevar??. Y como hubieren/hubiesen representado los Natur.ªs de **Coyotepeque** que aun quedava mas adelante por el mis-

mo rumbo el parage en que se dividian las tierras de los de **Choachapa**, se tiró nuevamente el Cordel y se reconoció por él que hasta el que se decía termino divisorio de **Coyotepeque**, el qual se halló situado srê una Loma y se expresó nombrarse **Peña del sorrillo**, havia 350 v.ªs las 150 de tierra buena y las restant.ªs de Lomas infru tiferas y tepetatosas: srê lo q.ª advirtió el Justicia q.ª despues de la primera medida de las quatrocient.ªs var.ªs en que se halló ser la tierra tepetatosas, y pedregosa à las 25 subseguent.ªs en el paso de un Río que hay de por medio comenzavan las tierra.ªs de q.ª enava.ª gosaba.ª en actual posesión el Comun de Chocahpa.ª las.ª por.ª el quales estas.ªn actualmente sembradas.

[¥48 b.ªta q1.ªo] Desde dho parage se hizo regreso à el mismo Cementerio de la Yglesia de **Coyotepeque** y desde

10v

la entrada del htâ desender Linea recta para el Pon.ªte à el pie de vn Cerrillo tepetatoso en que hubo de distancia 375 var.ªs de terreno infructifero y de mala calidad. Y como en el mismo pie del Cerro comienzan tierra.ªs de Panllevar? para Completar las 600 v.ªs del Poniente se midieron srê ellas 275 por lo que los Natur.ªs de **Choachapa** reclamaron q.ª dentro de estar que davan comprehendidas 57 var.ªs de las que à ellos pertenecian respecto à que la division de su Pueblo con el contrario era en el paso del Río que quedava atras à igual distancia, mas sin embargo de este reclamo quedó señalado el remate de la expresada medida como veinte y cinco ò treinta var.ªs ant.ªs de llegar al pie de otro cerro nombrado **Yucufnu** el qual es perteneciente à **Choachapa**.

La medida de las 600 v.ªs del Poniente se verificó con 12 Cordeles desde el pie de la [¥49gl.ªo] Pared de la Yglesia de **Coyotepeque** htâ un parage q.ª los Natur.ªs de **Choachapan** digeron llamarse **Dequeyutic** y ser divisorio de su Pueblo y **Coyotepeque** quedando aquel como tres quattros de legua poco mas ó menos entre poniente y sur distante de este; pero todo el referido

11r

Terreno se halló ser tepetatoso y de Lomas infructiferas à exepción de algunos pedacillos cortos que estaran cultivados.

Finalmente desde el centinerio de la Yglesia de **Coyotepeque** se midieron lasultimas 600 v.ªs correspondientes à el rumbo del norte; pero de tierra tepetatosas y Lomas à exepcion de una corta Cañadita que intermedia y en que se advierten dos ò mas pedacillos propios para el Cultivo. Y aunque los Natur.ªs de **Coyotepeque** arregu/asseguraron que mucho mas adelante se hallara el deslinde de sus tierra.ªs el Justicia se abstubo de continuar la medida; xxx en vista de un Escrito q.ª los mismos natur.ªs [¥51 grd] le presentaron en el acto de la diligencia arentando

que su Pueblo ^{solo} reconocia por Colindantes en el rumbo del Norte y parage nombrado **Ytnudihum** á **Amatlan** y **Chicahuastepeque** en el de Oriente y citio de **Nduasayo** à el mismo **Amatlan** y **Suchitepeque** y en el Poniente y parage de **Yahuicodoo** à **Soyaltepeque** sin q.[^] en ninguno de ellos tubiere relacion con **Choachapa** sino solo en el sur determinó dho Justicia reconocer estos parag.^{As} y rumbos.

A el efecto se caminó con inclinacion al [¥49 b.[^]ta gl.[^]o] Oriente y havindose andado como media legua de Cernania? pedregosa se pararon los Natur.^{As} de **Choa**

11v

[¥52 q.[^]o l.[^]o] **chapan** en vn Planio y presentaron vn Escritto en el qual asentaron que los de **Coyotepeque** desde el parage donde Lindan con el Pueblo de **Soyaltepeque** hasta aquel en donde se sirven de termino divisorio las tierr.^{As} de **Choachapan** por el rumbo de Sur à Norte, tenian mas de mil y quinienta var.^{As} cuya medida exedia en trescientas à las 1200 q.[^] à razon de 600 decian gozar por estos vientos y que este exeso era bastante p.[^]a cubrir qualquiera fasta que tubieran en la medida tirada de Oriente à Poniente por lo que concluyeron diciendo los de Choachapa que estaban llanos à q.[^] se xxx inspeccionare el terreno. Pero aunque el Justicia assi lo determinó y los mismos Natur.^{As} de **Choachapá** le expresaron que el Planio en que se hav.[^]n parado era el parage nombrado **Ytunuya** divisorio de sus tierr.^{As} con **Coyotepeq.**[^] à el sur tres quartos de legua no obstante se opusieron à que pasara adelante à los parages cuyo reconocimiento traيران pedido los contrarios por lo q.[^] y para no experimienir mayor resistencia lo omitió asentando q.[^] **Coyotepeque**

12r

esta circumbalado/basado con **Choachapa**.

Concluidas estas dilig.^{As} dió Cuenta con ell.^{As} el Comisionado à S.E. acompañando vna consulta en q.[^] expresó q.[^] el Pueblo de **Coyotepeque** goza algo mas de las 600 v.^{As} de tierra por el rumbo del Norte; pero que toda es tepetatoso è inservible para Labranza: que aun incluyendo varios pedazos de esta Clase en los rumbos de Sur y Poniente no alcanza la medida à la 600 v.^{As} Que en todos los quatro Vientos apen.^{As} tiene dho Pueblo ^{este numero} 600 y pico de v.^{As} de Tierra fructifera las qual.^{As} son insuficientes para 45 familias tributar.^{As} de q.[^] se compone su vecindario: Que el de **Choachapa** disfruta en su Circunferencia mas de 8 leguas de terreno util en q.[^] se comprehenden dos ranchos de Lavor y otro de panos que arrienda à sugetos q.[^] no son Yndios: Que de esta abundancia de tierr.^{As} de **Choachapan** se infiere con algun fundamento q.[^] puede tener usurpadas algun.^{As} à **Coyotepeque** mayormente si se reflexa

la escases de este y q.ª en los titulos de los Pueblos vecinos esta **Coyotepeque** señalado por deslinde de ellos y hoy los reconoce **Choachapa**: Y finalmente q.ª quando este Pueblo posea con justo titulo todas las tierra.ªs q.ª disfruta, p.ªa q.ª a **Coyotepeq.ª**

12v

se completen las 600 v.ªs de tierra util por cada uno de los quatro vientos, es necessario q.ª el comun de **Choachapan** ceda la parte correspondiente, lo qual se podrá verificar sin su perjuicio por el rumbo de el sur hacia el Poniente.

Dada Cuenta â S.E. con esta consulta y dilig.ªs [¥59g.ªo 1.ªo %] mandó por decreto de 27 de feb.ªo de 94 q.ª en el despacho que ya estava mandado librar al Justicia de Teposcolula para q.ª recibiere la prueba correspondiente al comun de **Coyotepeq.ª** se le previniera q.ª sin escusa pretexto ni recurso reintegrara â el mismo Comun las varas q.ª le faltavan ~~de tierras util~~ p.ªa el complemento de las 600 q.ª devian gozar por los quatro vientos: Y expedido â el efecto testimonio [¥11 y 7 g 2.ªo] del superior decreto, pidieron los Yndios su puntual cumplimiento â dhô Justicia quien habiendo señalado para la practica de la diligencia el dia 26 [¥29 g 2.ªo] de Mayo del mismo año de 94 citó â los Pueblos colindantes de **Soyaltepeq.ª**, **Suchitepeque**, **Chichahuastepeque** y **Amatlán** por medio de mandam.ªto y al de **Choachapa** por medio de exorto dirigido al Juri.ªa de **Nochisclan**.
[Reintegro al comun de] Anticipadas estas formalidades
[**coyotepeque**]

13r

en el dia anguado, se procedio al reintegro para lo q.ªl desde el Pueblo de **Coyotepeque** se camino por el rumbo del Poniente y habiendo desendido vna Loma tepetatoso è infructifera en que [¥32q2.ªo] esta situado dho Pueblo por medio del Governador y Alc.ªdes de la Cavezera de **Yanhuiclan** con un cordel de cinquenta v.ªs se midieron 185 con las quales se llegó â las orillas de un Rio que los circunstantes espesaron nombrarse **Yusacahua**, ò **Rio torcido** y ser divisorio de las tierra.ªs de **Coyotepeq.ª** y **Choachapa**. Y aunque en este parage presentaron los Nattur.ªs del segundo un Escrito en q.ª representaron q.ª **Coyotepeque** era Dueño por el rumbo del Norte no solo de las 600 varas que le correspondian sino de muchas mas tierra.ªs utiles con cuyo motivo contradecian el reintegro. Pero considerando el Justicia Comicionado no tener arvitrio para suspender su execucion, lo hizo assi presente á los Contradictores y ellos respondieron q.ª ovedecian lo mandado p.ª S.E.

En vista de esto se tiró nuevam.ªte el Cordel por le mismo rumbo del Poniente introduciendose en las tierra.ªs de **Chachoapa** del otro lado del expresado Rio y htâ el pie de un Monte nombrado **Cerro Prietto** se midieron 250 v.ªs que unidades â las 185 antecedent.ªs formaron

el numero de 435 pero aunq.ª faltavan p.ªa el completo de las 600 – 165, se reserva completarlas por

13v

donde fuere mas comodo à **Chachapa** respecto á la in-
termission del espresado cerro, y sin embargo de que
desde el pie de el hasta la ubicacion de dho Pueblo
assi al sur hay mas de una legua y quatro de
tierra llana de la mayor fertilidad.

De este modo quedó redondeaba la medida
de la parte del rumbo del Poniente con introducc.ªn
de 69 var.ªs en las tierr.ªs de **Choachapa**. Y haviendose
[¥33 q.ªo 2.ªo] tornado el viento del sur desde el remate de la Loma
en q.ª esta Poblado **Coyotepeque**, se midieron linea rec-
ta salvando algunos pedacillos tepetatosos 400 v.ªs
hasta la orilla del Rio nombrado **Yodocio** q.ª era di-
visorio de **Coyotepeque** y **Choachapa**: Y como aun falta
van 200 para el completo de las 600 correspondien-
tes à este rumbo, se verifico la medida de ellas srê
el terreno perteneciente à **Choachapa**: hasta cuyo
Pueblo desde donde termino dhà medida se asienta
hay de distancia mas de media legua de tierra
fructuosa y llana.

Redondeado de este modo el rumbo del Sur
en lo que pudo proporcionar la angostura del terre-
no, pretendieron los natur.ªs de **Coyotepeque** que
en el ó en el del Poniente q.ª tenia mas tierr.ªs
Choachapa, se les midieren las 600 var.ªs que cor-

14r

respondian al Oriente por no haver en este rumbo vn palmo de
~~tierra~~ la buena; pero haviendo representado los natur.ªs de **Cho-**
chapa q.ªl por la vanda del Norte desia haver sobrantte en
lo perteneciente à **Coyotepeque**, no solo para pagar la 600
v.ªs del Oriente, sino aun para completan las 175 que ha-
vian faltado en el Poniente, allandose enq.ªl caso de q.ª
no resultare ser cierto asi, se hiciere el reemplazo en el mis-
mo rumbo del Poniente ~~al Sur jur.ªa à su solicitud~~

En consecuencia de ella se pasó à reconocer el ter-
reno del Oriente en q.ª no se hallo pedazo alguno servible
y haviendo mandado poner una Cruz en cada uno de los
Parag.ªs en q.ªhavian terminado las medidas del
Poniente y sur y en el Citio en q.ª se deslinda **Choachapa**
de **Coyotepeque** por el Oriente, pasó à reconocer el rumbo
del Norte

A el efecto se caminó desde **Coyotepeque** à la parte en
[¥34 b.ªta q 1.ªo] q.ª estan ubicadas las tierr.ªs q.ª nombran el rancho de
los sarates al desender de la Loma en q.ª esta situado
dho Pueblo: Y haviendose llegado à dhas tierr.ªs q.ª quedan
entre Norte y Oriente con alguna mayor inclinación
asi à este segundo rumbo, se midieron 600 v.ªs cavalªs??
en 6 pedasos de Tierra y una Loma q.ª Comprehende
el citado rancho de los sarates quedando inclusas
algunªs Cuchillas, Cañadas y otro pedazo de Loma q.ª

14v

se compone de mas de 170 v.ªs: todo el qual terreno se asienta ser en la mayor parte delgado barrancoso expuesto à deslavar?, y que solo à fuerza de industria y trabajo està cultivado

Verificada esta medida en el rumbo del Norte como en el se hallan dos pedasos de tierra de **Coyotepeque** en q.ªl caven cinco maquilas de sembradura de Maiz, sin hizo medida de ellos y haviendose hallado q.ª ambos se componian de 150 var.ªs por allanamiento de los Natur.ªs del mismo Coyotepeque, se les havonaron en parte de [¥35q2.ªo %] las 165 q.ª faltaron en el rumbo del Poniente.

De este modo solo se les quedaron renando 15 de el Poniente y las 600 de el Oriente por lo q.ª y en virtud de la condesendencia de los Natur.ªs de **Choachapa** se les reintegraron en el expresado rumbo del Poniente hasta una Loma en que esta situado el Xacal y un rancho nombrado **Sotayucu** q.ª havia disfrutado **Choachapa**, cuyo termino se notificó à las repub.ªcas de **soyaltepeque** y **Yanhuitlan** lo reconocieren por Divisorio con **Coyotepeque**. Y concluida esta medida asentó el Justicia que de dhò rancho de **Sotayucu** hta **Choachapa** le quedan à este Pueblo como tres quartos de legua de tierra

A estas dilig.ªs se agregó à pedim.ªto de los natur.ªs de **Coyotepeque** un testimonio

15r

q.ª sacó Just.ª D. Diego de Otero de varios documentos pertenecientes al Pueblo de **Soyaltepeque** por el qual aparece q.ª D. Carlos Pimentel Casique de diferentes Pueblos y entre ellos **Chichahuastepeque** en el mes de Julio de 1718 acreditó ante el Justicia del Partido con la deposicion conteste de [¥37 hta la] tres testigos y vusta de ojos q.ª se hizo, como tambien con [40 y 2.ªo] exhibicion de titulos que à m.ªs de las 600 v.ªs q.ªl dho Pueblo [¥40 y 42 b.ªta] de **Chihuastepeque**.ª gosava, era el poseedor y sus antepasados [g Id] desde la gentilidad por inmemorial tiempo de las tierras ceñidas bajo los linder.ªs siguientes de ¥ 36 q.ªo 2ªo

Esta información y documentos los presentó dhò Casique con el fin de que por las demasias ó exesos se le admitiere à composicion bajo el donativo q.ª ofreció [¥44 g 2.ªo] de veinte y cinco pesos; pero aunque asi se verificó mandando lo q.ªl ocurriere dentro de dos meses por el titulo al señor Juez Privativo, no consta q.ª el ni sus herederos lo hubieren verificado, y solo si que en el año de 778 [second 7 is blurred; is this 718?] la republica de **Chihuastepeque** hizo manifestacion de las mismas tierras

Como estos documentos los hubiere remitido el Comicionado, agregados à las pruebas de **Choachapa** y echa publicacion de ell.ªs, y las producidas por **Coyotepeque** se hubiere mandado que se entregaren los

Autos à las part.ªs para alegar de bien provado,
antes de qª lo hiciese la de Coyotepeque q.ª era aq.ª

15v

correspondia, se quejaron y acreditaron Iso de **Cho-**
[¥72 ql.ªo con] **achapa** de qª en la medida echa à **Coyotepeque** ha
[la 6.ªa htª la 8.] vian los Natur.ªs de este Pueblo destruido 8 pedaz.ªs
[g 5.ªo] de milpa y trigo q.ª se hallaran sembradas en
las tierr.ªs donde aquella se verificó y q.ª este prejui-
[¥Ult.ªa g 5.ªo] cio importava 35 pesos.

Los Natur.ªs de **Coyotepeque** con el Escrito
en q.ª alegaron de bien provado presentaron vnas
diligencias por donde se percive que à fin de compo-
nerse con S.M. por demasias y exesos el comun
de dho Pueblo produgeron informacion en el mes
de Diz.ª del año de 18 del presente siglo an-
te el Comicionado D. José Antonio Mubiera Baldes
por medio de la qual y delcaración de los Natu-
r.ªs de **Choachapa**, acreditaron haverse estos combe-
nido con ellos en recibir el Citio de **Yuchanduqh**
qª los de **Coyotepeque** le cedieron por vnos peda-
zos de tierra de Lavór qª ellos le tenian dados
y qª dhó Comun de **Coyotepeque** poseia pacifica-
mente las ~~tierr.ªs~~ q.ª se comprehendian bajo de los
Linderos q.ª se contien.ªn en la memoria sig.ªte le IS
77 g.ªo 1.ªo

Aunqª recibida esta información por el Comi-
cionado Mubiera ~~por~~ ofrecidoªeron los Yndios de
Coyotepeq.ª servir à S. M. con 15 pesos, les hizo

16r

saver qª dentro de treinta dias ocurrieren al Sor Juez Privativo
[¥81 ql.ªo]
para que los admitiese à la composición qª pretendian y les
expidiere el correspondiente titulo, no consta qª ni uno ni otro
se verificara.

Presentado este documento pidieron los Natur.ªs de **Co-**
[¥82 ql.ªo] **yotepeque** à S.E. en el Escrito con q.ª alegaron de bien provado
qª se sirviese declara haverlo echo plenamente de su acción y
q.ª en su consecuencia mandara q.ª se les amparara y mantu-
biera en la posesión de los ocho Linderos de la disputa y q.ª
no se les inquietara en la de las tierr.ªs nuevamente Veinte
gradas con ningun pretexto por sus contrarios à quien.ªs
se condenara en las Cortas. Y para esforcar esta conculsion se
alegraron por parte de **Coyotepeque** varios merítods estrecho
y en derecho q.ª expondrá su otorgado en estos M.ªe Entrados/Estrados
ò asentará el Relator si se le manda.

La parte de los Nattur.ªs de **Choachapan** para
evaquar su alegado de bien provado presentaron los
documentos sigient.ªs Vna executoria q.ª en 14 de Junio de
[¥1.ªa htª la]
706 se expidio à su favor por esta R.ª Audiencia
[33 g 4ªo]
de Resultar del pleito que siguieron con los de **Yanhui**
tlan sobre propiedad de las tierr.ªs señidas bajo los
Linderos titulados **Sansitayahui** y otras htª **Yahuicodo**:

En que consta q.ª por sentencias de visita y revista prouu
[¥23 y26 b.ªta]
ciadas en 28 de Abril y 20 de Mayo de expresado año
[grd.]

declaro V. A. pertenecia en propiedad los expresados pa
rag.ªs litigiosos à el comun de **Choachapa** por lo q.ª en su
consequencia y en virtud de esta executoria el Just.ªa
de **Nochistlan** nombrado Ynterprete y citados las

16v

[¥35 y 43 g 4.ªo] republicas de **Yanhuitlan**, **Soyaltepeq.ª**, y **Coyotepeque**
con testigos de identidad q.ª le presentaron los Natur.ªs
de **Choachapa**, procedio à dar à estos posecion en los pa
[¥46q.ªo 4.ªo] rag.ªs declarados à su favor q.ª son **Sancitayahui** **Yodoyu**
cha ñaña **Deituan?nino** y **Yahuicodo** con otros varios
q.ª parece no son del Caso. Y advierte el Relator que
por lo menos dos de los ya expresados son los mismos
que en el interrogatorio para su prueba incluyeron
los Natur.ªs de **Choachapa**.

El segundo documento q.ª estos presenta
ron con su alegado de bien provado es otra Execu
[¥51 htª 119] toria expedida en 2 de marzo de 777por esta
[g 4.ªo] Real Audiencia en el pleito q.ª siguieron con los
de el Pueblo de Amatlan sobre la propiedad de va
rias tierr.ªs comprehendidas vajo siete parag.ªs cuyos
[¥74 q.ªo id]
nombres no comvienen con los de la actual disputa:
Y lo q.ª de ell.ªos se percive es q.ª aunq.ª el Justicia del
[¥92 b.ªta g 4.ªo] Partido pronunció en 16 de Octubre de 74 sentencia
à favor de **Amatlan**, V. A. por las de vista y Revista
[¥ 101 y 112 gid] de 22 de Novre de 75 y 27 del mismo de 76 re
vocó la del inferior absolviendo de la demanda à
los Natur.ªs de **Choachapa** y declarando pertenecerles
en poseción y propiedad las tierr.ªs del Litigio: Srª [sobre]
lo q.ª advierte el Relator q.ª en vna posecion que
al principio del se dió à los Natur.ªs de **Choachapa**
[¥62 gid]
confesaron estos q.ªl por los Litigios continuos que

17r

tenian con **Coyotepeque** Srª una Cañada q.ª tiene su princi
pio en el rumbo de oriente de la caida de un Cerro alto
en la qual hay dos nacimientos de agua y se nombra **Yu-**
chanduco ó **los Perales** para evitar las desason.ªs se havian
combenido ambas Repubilcas en que dhª Cañada quedan
comun para panos de una y otra.

En virtud de esta Executoria consta que
el Justicia de **Justlahuaca** presio examen de testigos
[¥1212 htª la] de identidad que le presentaron los Natur.ªs de **Choachapa**
[¥125 q 4.ªo] y citacion de Colindam.ª entró à este comun en poseción de
[¥ 128 htª1a] los parag.ª declarados à su favor.
[134 grd] Finalmente presentaron los Natur.ªs de
Choachapa vn titulo de composicion que en le el año de 15
del presente siglo celebraron con S.M. previa infor
[¥145 htª la]
macion que dieron de la actual poseción en q.ª se hallava.ªn

[147 q 4^o]

de varias tierras y Linderos de que presentaron una Memoria en que se encuentran distinguidos con varios nombres que parecen no convienen con los que ahora se litigan: Pero en virtud de dicha información no obstante de haberse recibido sin citación de colindantes el Sr. Juez Privativo D.ºn Francisco de Valensuela y Venegas declaró haber cumplido dichos Naturales de **Choachapa** con lo dispuesto por S.M. por lo que el Justicia del Partido citados entre [152-153]

otros vecinos los naturales de **Coyotepeque** y recibida [b.ªta h.ªta la 156]

información de identidad de Linderos amparó al Común [q.ªd]

[157 y Sig.ªtes] de **Choachapa** en todos aquellos que se habían comprendido en el título de su composición.

17v

[16 útiles] A más de estos documentos presentaron los Naturales de **Choachapan** un Mapa Ample en que están delineadas las tierras de su Pueblo Y con todos ellos produjeron un Escrito en que [96 q 1.º]

aligando de bien provado pidieron por varios fundamentos que informara su Mag.ª o asentará a la letra el Relator que esta R.ª Aud.ª se sirva declarar haber justificado plenamente sus excepciones y que les pertenecen en posesión y propiedad los Citios de la disputa condenados a los contrarios en las cortas costas. Y aunque por la nueva Edición que se hizo de documentos con este Escrito se comunicó traslado de él a los Naturales de **Coyotepeque** pero por haberlo renunciado presidiendo la citación de ambas partes proveyó S.E. con acuerdo del Sr. Asesor del Juego el decreto definitivo [112 q.ª] lo que al principio queda asentado.

De el apelo en esta R.ª Aud.ª la parte de **Coyotepeque** y la de **Choachapa** se arrió al Recurso por lo que V. A. mandó que el Relator viniera a hacer relación y la ha verificado de que lo ha estimado Conducente quedando citados las partes México y febrero 21 / 95 Lic.ºdo Francisco Guerrero y Toro

S MIGUEL
CHICAHUA

S BARTOLO
SOYALTEPEC

?Ytnudihum

S MATEO
COYOTEPEC

?Dequeyutio
?Yusacahua,
ò Rio Torcido
?Yodocio
?Peña del sorrillo

?Ytunuya

?Yahuicodoo

?Yuchanduco ó los Perales
?Yuchanduqh

?Nduasayo

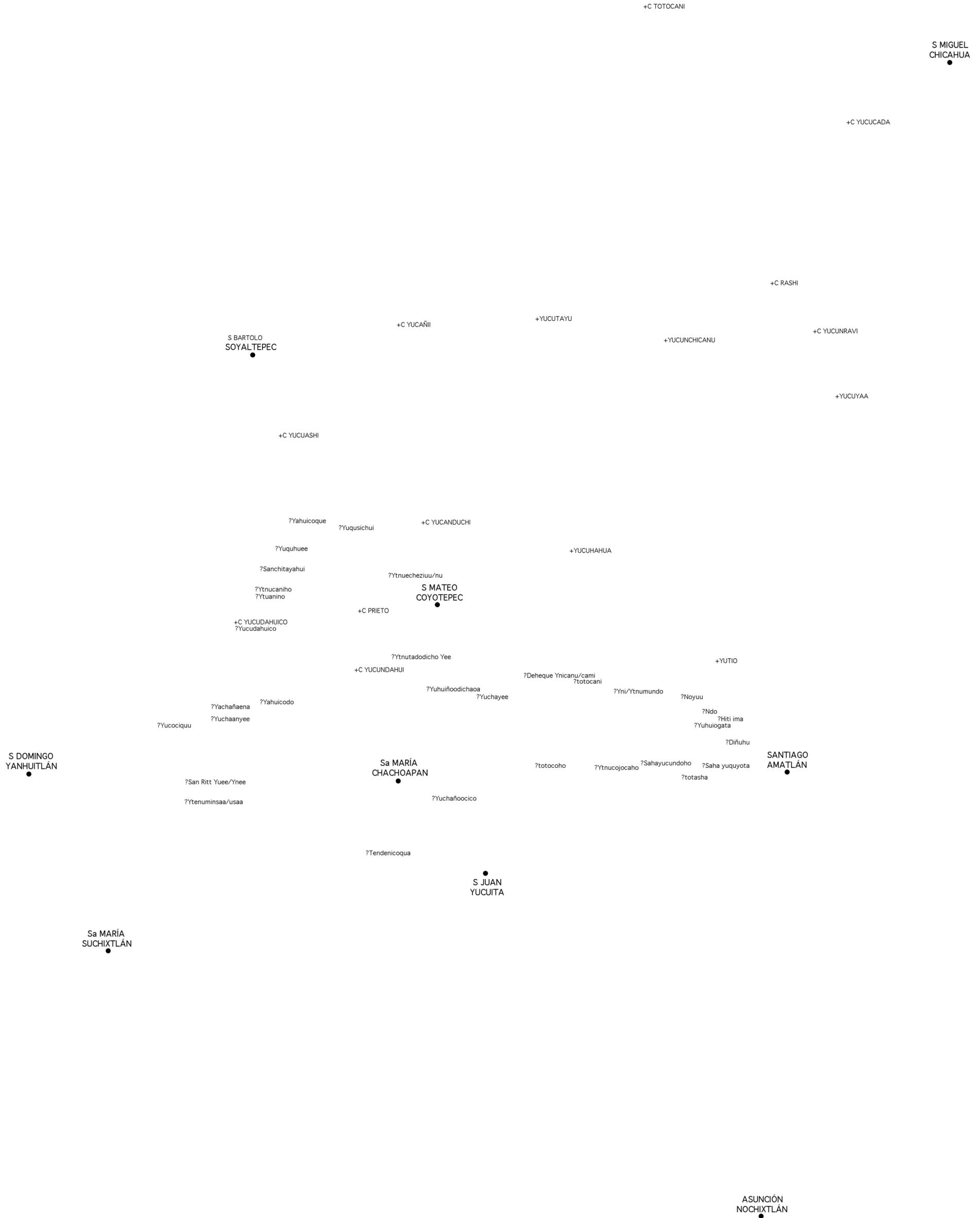
S DOMINGO
YANHUITLÁN

Sa MARÍA
CHACHOAPAN

SANTIAGO
AMATLÁN

S JUAN
YUCUITA

Sa MARÍA
SUCHIXTLÁN



S MIGUEL
CHICAHUA



+C YUCUCADA

+C RASHI

+C YUCAÑII

+YUCUTAYU

+YUCUNCHICANU

+C YUCUNRAVI

?Sahayuquyocotonchii
?Sahayucuyocotochii

?Ducmachayo

?Yuhuitotochaqhini
?Yuhuitotochaqh

+YUCUYAA

?diqiyuhuinduhuatahui

+C YUCANDUCHI

+YUCUHAHUA

S MATEO
COYOTEPEC



+C PRIETO

+C YUCUNDAHUI

+YUTIO

Sa MARÍA
CHACHOAPAN



SANTAIGO
AMATLÁN



S BARTOLO
SOYALTEPEC



?Yodoyucha ñaña

?Sancitayahui

?Sansitayahui

?Satayucu
?Sotayucu

?Deituannino

S MATEO
COYOTEPEC



?Yahuicodo

S DOMINGO
YANHUITLÁN



Sa MARÍA
CHACHOAPAN

